

467987-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Accommodation, building and window cleaning services – Reinigungsleistung in Objekten der Sennegemeinde Hövelhof

OJ S 128/2026 07/07/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Seirbhísí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Sennegemeinde Hövelhof

R-phost: vergabe@hoevelhof.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Údarás áitiúil

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Reinigungsleistung in Objekten der Sennegemeinde Hövelhof

Cur síos: Unterhalts- und Grundreinigung von kommunalen Gebäuden Aufteilung in 1. Los KiTas 2. Los weiterführende Schulen

Aitheantóir an nós imeachta: 3ffc849c-003b-4205-b77a-3534e6854e02

Aitheantóir inmheánach: 2026-06-4-224-0155|0156

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 90911000 Accommodation, building and window cleaning services

2.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Hövelhof

Cód poist: 33161

Foroinn tíre (NUTS): Paderborn (DEA47)

Tír: An Ghearmáin

Eolas breise: Standorte siehe Lose

2.1.3. Luach

Luach measta gan CBL a áireamh: 1 011 000,00 EUR

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: #Bekanntmachungs-ID: CXPWYD0LNCA#

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

vgv -

2.1.5. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Líon uasta na luchtóg ar féidir le tairgeoir amháin tairiscintí a chur isteach ina leith: 2

Téarmaí an chonartha:

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Doiciméad Soláthair

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Los 1 - KiTas

Cur síos: Reinigungsfläche Los 1: 854.411 m² verteilt auf fünf Standorte Reinigungsfläche Los 2: 1.162.522,78 m² verteilt auf zwei Standorte

Aitheantóir inmheánach: 2026-06-4-224-0155

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 90911000 Accommodation, building and window cleaning services

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Schulstraße 2

Baile: Hövelhof

Cód poist: 33161

Foroinn tíre (NUTS): Paderborn (DEA47)

Tír: An Ghearmáin

Eolas breise: KiTa Schulstraße

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Schattenstraße 9

Baile: Hövelhof

Cód poist: 33161

Foroinn tíre (NUTS): Paderborn (DEA47)

Tír: An Ghearmáin

Eolas breise: KiTa Schattenstraße

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Bentlakestraße 97

Baile: Hövelhof

Cód poist: 33161

Foroinn tíre (NUTS): Paderborn (DEA47)

Tír: An Ghearmáin

Eolas breise: KiTa Bentlakestraße

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Espelner Straße 69

Baile: Hövelhof

Cód poist: 33161

Foroinn tíre (NUTS): Paderborn (DEA47)

Tír: An Ghearmáin

Eolas breise: KiTa Espeln

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Bentlakestraße 2

Baile: Hövelhof

Cód poist: 33161
Foroinn tíre (NUTS): Paderborn (DEA47)
Tír: An Ghearmáin
Eolas breise: KiTa Klausheide

5.1.3. Fad measta

Fad ama: 2 Bliana

5.1.4. Athnuachan

Athnuachaintí uasta: 2

Tuilleadh eolais faoi athnuachain: zweimalige Verlängerung um je ein Jahr möglich

5.1.5. Luach

Luach measta gan CBL a áireamh: 470 000,00 EUR

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): níl

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá

Eolas breise: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Clárú i gclár trádála

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Es ist ein Nachweis über die Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister oder ein nachweis auf andere Weise über die erlaubte Berufsausübung erforderlich.

Critéar: Árachas éiginnteachta gairmiúil riosca

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Es ist eine Haftpflichtversicherung in ausreichender Höhe erforderlich. Die entsprechenden Versicherungssummen sind in den Vergabeunterlagen unter 4.1 Besondere Vertragsbedingungen geregelt. Sie betragen: 5.000.000 EUR für Personen- und Sachschäden 2.500.000 EUR für Vermögensschäden 5.000.000 EUR für Allmählichkeits- und Abwasserschäden 2.500.000 EUR für Tätigkeitsschäden 50.000 EUR für Schlüsselverlustrisiko

Critéar: Tagairtí ar sheirbhísí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Mit dem Formular "Angabe von Referenzen" sind mindestens drei mit der ausgeschriebenen Leistung vergleichbare Leistungen die in den letzten drei Jahren erbracht wurden nachzuweisen.

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Ainm: Angebotspreis

Cur síos: Das Angebot mit dem niedrigsten Angebotspreis erhält 100 Preispunkte. Die

Punktzahl der weiteren Angebote ergibt sich aus der prozentualen Abweichung des jeweiligen

Angebotspreises vom niedrigsten Angebotspreis. Die niedrigste Punktzahl beträgt Null, Minuspunkte werden nicht vergeben. Die Berechnung erfolgt nach folgender Formel: $PP_{\text{Preis}} = 100 - ((\text{Angebotspreis} - \text{niedrigster Angebotspreis}) / \text{niedrigster Angebotspreis}) \times 100$
Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)
Uimhir an chritéir dhámhachtana: 55

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Höhe der angegebenen Produktivstunden

Cur síos: Die Produktivstunden werden nach gleichem Schema gewertet. Das Angebot mit den höchsten Produktivstunden erhält 100 Punkte. Die Punktzahl der weiteren Angebote ergibt sich aus der prozentualen Abweichung der jeweiligen Produktivstunden von den höchsten angebotenen Produktivstunden. Die niedrigste Punktzahl beträgt Null, Minuspunkte werden nicht vergeben. Die Berechnung erfolgt nach folgender Formel: $P_{\text{Stunden}} = 100 - ((\text{höchste Produktivstunden} - \text{Produktivstunden}) / \text{höchste Produktivstunden}) \times 100$

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 45

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Spríoc-am chun eolas breise a iarraidh: 30/07/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.vergabe-westfalen.de/VMPSatellite/notice/CXPWYD0LNCA/documents>

Cainéal cumarsáide ad hoc:

Ainm: Die Kommunikation erfolgt ausschließlich über den Vergabemarktplatz.

URL: <https://www.vergabe-westfalen.de/VMPSatellite/notice/CXPWYD0LNCA>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://www.vergabe-westfalen.de/VMPSatellite/notice/CXPWYD0LNCA>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ceadmhach

Spríocdháta chun tairiscintí a fháil: 06/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 8 Sheachtain

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spríocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar roinnt doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Unterlagen werden nur insoweit nachgefordert, als diese nicht wertungsrelevant sind.

Eolas faoi oscailt phoiblí:

Dáta oscailte: 06/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Áit: Vergabemarktplatz

Eolas breise: Die Angebotsöffnung erfolgt über den Vergabemarktplatz.

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an Conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea
Sonrascú leictreonach: Ceadmhach
Úsáidfear ordú leictreonach: níl
Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer Westfalen

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Senneegemeinde Hövelhof

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe: Vergabekammer Westfalen

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Senneegemeinde Hövelhof

5.1. Luchtóg: LOT-0002

Teideal: Los 2 Weiterführende Schulen

Cur síos: Reinigungsfläche Los 1: 854.411 m² verteilt auf fünf Standorte Reinigungsfläche Los 2: 1.162.522,78 m² verteilt auf zwei Standorte

Aitheantóir inmheánach: 2026-06-4-224-0156

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 90911000 Accommodation, building and window cleaning services

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Staumühler Straße 31

Baile: Hövelhof

Cód poist: 33161

Foroinn tíre (NUTS): Paderborn (DEA47)

Tír: An Ghearmáin

Eolas breise: Franz-Stock-Realschule

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Sennestraße 34

Baile: Hövelhof

Cód poist: 33161

Foroinn tíre (NUTS): Paderborn (DEA47)

Tír: An Ghearmáin

Eolas breise: Krollbachschule

5.1.3. Fad measta

Fad ama: 2 Bliana

5.1.4. Athnuachan

Athnuachaintí uasta: 2

Tuilleadh eolais faoi athnuachain: zweimalige Verlängerung um je ein Jahr möglich

5.1.5. Luach

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): níl

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá

Eolas breise: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Clárú i gclár trádála

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Es ist ein Nachweis über die Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister oder ein nachweis auf andere Weise über die erlaubte Berufsausübung erforderlich.

Critéar: Árachas éiginnteachta gairmiúil riosca

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Es ist eine Haftpflichtversicherung in ausreichender Höhe erforderlich. Die entsprechenden Versicherungssummen sind in den Vergabeunterlagen unter 4.1 Besondere Vertragsbedingungen geregelt. Sie betragen: 5.000.000 EUR für Personen- und Sachschäden 2.500.000 EUR für Vermögensschäden 5.000.000 EUR für Allmählichkeits- und Abwasserschäden 2.500.000 EUR für Tätigkeitsschäden 50.000 EUR für Schlüsselverlustrisiko

Critéar: Tagairtí ar sheirbhísí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Mit dem Formular "Angabe von Referenzen" sind mindestens drei mit der ausgeschriebenen Leistung vergleichbare Leistungen die in den letzten drei Jahren erbracht wurden nachzuweisen.

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Ainm: Angebotspreis

Cur síos: Das Angebot mit dem niedrigsten Angebotspreis erhält 100 Preispunkte. Die Punktzahl der weiteren Angebote ergibt sich aus der prozentualen Abweichung des jeweiligen Angebotspreises vom niedrigsten Angebotspreis. Die niedrigste Punktzahl beträgt Null, Minuspunkte werden nicht vergeben. Die Berechnung erfolgt nach folgender Formel: $PP_{\text{Preis}} = 100 - ((\text{Angebotspreis} - \text{niedrigster Angebotspreis}) / \text{niedrigster Angebotspreis}) \times 100$

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 55

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Höhe der angegebenen Produktivstunden

Cur síos: Die Produktivstunden werden nach gleichem Schema gewertet. Das Angebot mit den höchsten Produktivstunden erhält 100 Punkte. Die Punktzahl der weiteren Angebote ergibt sich aus der prozentualen Abweichung der jeweiligen Produktivstunden von den höchsten angebotenen Produktivstunden. Die niedrigste Punktzahl beträgt Null, Minuspunkte

werden nicht vergeben. Die Berechnung erfolgt nach folgender Formel: PStunden = 100 - ((höchste Produktivstunden - Produktivstunden) / höchste Produktivstunden) x100
Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)
Uimhir an chritéir dámhachtana: 45

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis
Sprioc-am chun eolas breise a iarraidh: 30/07/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa
Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.vergabe-westfalen.de/VMPSatellite/notice/CXPWYD0LNCA/documents>
Cainéal cumarsáide ad hoc:
Ainm: Die Kommunikation erfolgt ausschließlich über den Vergabemarktplatz.
URL: <https://www.vergabe-westfalen.de/VMPSatellite/notice/CXPWYD0LNCA>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:
Cur isteach leictreonach: Éigeantach
Seoladh an chur isteach: <https://www.vergabe-westfalen.de/VMPSatellite/notice/CXPWYD0LNCA>
Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis
Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach
Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach
Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ceadmhach
Spriocdháta chun tairiscintí a fháil: 06/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa
An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 8 Sheachtain
Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:
Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar roinnt doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.
Eolas breise: Unterlagen werden nur insoweit nachgefordert, als diese nicht wertungsrelevant sind.
Eolas faoi oscailt phoiblí:
Dáta oscailte: 06/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa
Áit: Vergabemarktplatz
Eolas breise: Die Angebotsöffnung erfolgt über den Vergabemarktplatz.
Téarmaí an chonartha:
Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea
Sonrascú leictreonach: Ceadmhach
Úsáidfear ordú leictreonach: níl
Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:
Níl feidhm ag creat-chomhaontú
Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:
Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer Westfalen

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Sennegemeinde Hövelhof

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe: Vergabekammer Westfalen

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Sennegemeinde Hövelhof

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Sennegemeinde Hövelhof

Uimhir chlárúcháin: 057740024024-39001-97

Seoladh poist: Schloßstraße 14

Baile: Hövelhof

Cód poist: 33161

Foroinn tíre (NUTS): Paderborn (DEA47)

Tír: An Ghearmáin

Pointe teagmhála: Zentrale Vergabestelle

R-phost: vergabe@hoevelhof.de

Teil.: +4952575009242

Facs: +49525750099242

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Vergabekammer Westfalen

Uimhir chlárúcháin: 02514111691

Seoladh poist: Albrecht-Thaer-Straße 9

Baile: Münster

Cód poist: 48147

Foroinn tíre (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: vergabekammer@bezreg-muenster.nrw.de

Teil.: +492514112165

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe

8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Teil.: +49228996100

Róil na heagraíochta seo:

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 321db911-f0a3-4684-bc32-ee88dd2d7c8e - 01

Cineál na foirme: lomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le Conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 06/07/2026 09:13:40 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am

Samhraidh Lár na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 467987-2026

Uimhir eagráin IO S: 128/2026

Dáta foilsithe: 07/07/2026